



ورقة معلومات 3

## الهيئة العامة للطيران المدني

### الاجتماع السادس والعشرون

للجنة الملاحة الحية

الرباط ، 26-28 دجنبر 2011

#### البند الخامس: تحسين أداء خدمات الملاحة الجوية.

تجربة المملكة العربية السعودية في ابرام اتفاقيات وبرامج عمل تنفيذية مع بعض الدول العربية المجاورة لتقديم افضل الخدمات الملاحية

#### مقدمة من المملكة العربية السعودية

تعرض هذه الورقة ملخص عن تجربة المملكة العربية السعودية في ابرام اتفاقيات وبرامج عمل تنفيذية مع جمهورية مصر العربية والمملكة الأردنية الهاشمية لتحسين اداء خدمات الملاحة الجوية في الأجواء العربية. الهدف من هذه الورقة هو الاطلاع على الاجراءات التي اتبعتها كل من المملكة العربية السعودية وجمهورية مصر العربية والمملكة الأردنية الهاشمية في برنامج العمل التنفيذي لربط الأنظمة الملاحية وتوحيد الاجراءات العملية. الاجراء المطلوب في الفقرة (5).

#### 1. مقدمة

تشهد المنطقة العربية نمواً مضطرباً في كثافة الحركة الجوية في اجواء المنطقة العربية والذي يدعو الى المزيد من التعاون المشترك بين مقدمي خدمات الملاحة الجوية للإسهام في ارتقاء وتطوير وتحسين مجال الخدمات الملاحة الجوية في المنطقة، والتغلب على التحديات التي تواجه مزودي خدمات الملاحة الجوية باستخدام أفضل التقنيات والآليات، وتبادل المعلومات الرادارية وربط أنظمة إدارة الحركة الجوية في دول الإقليم، لضمان انسياب الحركة الجوية وتخفيض العبء على المراقبين الجويين.

#### 2. خلاصة:

هناك عدد من مراكز تحكّم (ACCs) بالدول العربية يتم من خلالها التحكّم في إدارة الحركة الجوية وتبادلها بين تلك المراكز مما يتطلب توحيد الإجراءات والمعلومات الرادارية والبيانات الخاصة بالحركة الجوية للتغطية الكاملة للمناطق الواقعة بين الدول التي تعاني من قصور في التغطية بالخدمات الملاحية، وهذا يدعو الى العمل بين الدول لاعداد خطة تنفيذية لربط الأنظمة الملاحية في كافة مراكز التحكّم وذلك لتسهيل انسيابية الحركة الجوية وتخفيف العبء على المراقب الجوي وزيادة الطاقة الاستيعابية للأجواء ورفع معدلات السلامة. ومن هذا المنطلق فقد قامت المملكة العربية السعودية بتوقيع برنامجي عمل مع كل من جمهورية مصر العربية والمملكة الأردنية الهاشمية لتبادل الخبرات في مجال الخدمات والنظم الملاحية وايجاد قاعدة مشتركة بينهم في جميع النواحي الفنية والتشغيلية. وقد بدأ كل من جمهورية مصر والمملكة العربية السعودية بتنفيذ البرنامج من خلال البدء بربط الأنظمة الملاحية بين البلدين على النحو التالي:

1. تطوير اتفاقية تبادل الحركة الجوية طبقا لإعادة تقسيم المجال الجوي المصري.
2. تبادل المعلومات الرادارية لمحطتي جدة والغردقة.
3. الربط الألي لنظام (OLDI).
4. التنسيق والتعاون في مجال نظام معلومات الطيران.
5. التعاون في مجال البحث والإنقاذ.
6. تنسيق المواقف والتعاون في المجالات التالية:

- مشروع توسعة خدمات نظام EGNOS للشرق الأوسط.
- مشروع دراسة وإعادة تقييم المسارات الجوية بين البلدين.
- الانتقال لتطبيق نموذج الرحلة الجديد (ICAO New FPL).
- إدخال خدمات نظام الملاحة عبر الأقمار الاصطناعية.
- إدخال خدمات نظام ADS-B في الشرق الأوسط.
- تنفيذ شبكة اتصالات إقليمية باستخدام تقنية IP.
- التدريب لمنسوبي خدمات الملاحة الجوية.
- إعداد وتصميم إجراءات الهبوط والإقلاع في المطارات.

### 3. الخلاصة:

ان هناك حاجة الى التعاون بين الدول العربية للتنسيق فيما بينها لابرام اتفاقيات للعمل على تذليل كافة الصعوبات التي تواجهها الدول وخصوصا تقديم الخدمات الملاحية في المناطق

الحدودية بين الدول سعياً الى توحيد الاجراءات العمليانية والتشغيلية لرفع مستوى السلامة وتقديم افضل الخدمات الملاحية بين الدول.  
ومن هنا يأتي الدور الهام للادارة العامة بالهيئة العربية للطيران المدني الى تشجيع الدول العربية على ابرام مثل هذه الاتفاقيات لخلق منظومة متجانسة والسعي الى تحقيق أعلى درجات السلامة وسهولة انسيابية الحركة الجوية بين الدول.

#### 4. التوصيات:

4.1 استفادة الدول العربية الراغبة في اعداد برنامج عمل تنفيذي من مسودة نموذج اتفاقية برنامج العمل التنفيذي الذي اعدته المملكة العربية السعودية.

#### 5. المطلوب

- 5.1 الاطلاع على مسودة برنامج العمل التنفيذي الاسترشادي، مرفق رقم (1).
- 5.2 حث الدول العربية للقيام باعداد برامج عمل للوصول الى تحقيق التكامل بين مراكز المراقبة بالدول العربية.

**مرفق رقم (1)**

## **برنامج عمل تنفيذي للتعاون بين**

### **برنامج عمل تنفيذي للتعاون**

#### **بين**

- ان - - - - و - - - - ورغبة منهما في توثيق أواصر الصداقة بين - -
- - - - وتدعيم الروابط التاريخية بين شعبيهما. وسعياً لتطوير التعاون بين بلديهما ودعمه في تطوير برنامج عمل تنفيذي لتنسيق المواقف وتبادل الخبرات في مجال الخدمات والنظم الملاحية وايجاد قاعدة مشتركة بينهما في جميع النواحي الفنية

والتشغيلية. وتقديراً للفوائد التي يمكن أن تتحقق نتيجة لتعزيز هذا التعاون وفقاً  
للأنظمة والقوانين المعمول بها في كلا البلدين، فقد أُنفق على ما يلي :

### المادة الاولى

أهداف برنامج العمل التنفيذي :-

يهدف برنامج العمل التنفيذي الى التعاون والتنسيق بين الاطراف في مجالات الملاحة  
الجوية للارتقاء بمستوى خدمات الملاحة الجوية في البلدين وفي اقليم الشرق الاوسط.

### المادة الثانية

يقوم برنامج العمل التنفيذي على المبادئ التالية :-

1/ بناء الشراكة بين الاطراف في مجال خدمات الملاحة الجوية لمصلحة البلدين وإقليم  
الشرق الاوسط 0

2/ العمل معا على رفع مستوى الأداء الملاحي في اقليم الشرق الاوسط للريادة في  
مجالات نظم الملاحة الجوية المستقبلية (CNS/ATM) 0

3/ تبادل الخبرات والمعلومات في مجالات الملاحة الجوية 0

4/ التنسيق والتعاون بين الاطراف في المواضيع ذات الاهتمام المشترك في اجتماعات  
ومؤتمرات منظمة الطيران المدني الدولي (ICAO) والهيئة العربية للطيران المدني (ACAC)  
0

### المادة الثالثة

يعمل الاطراف على ما يأتي :

1/ تشجيع تبادل الزيارات بين ممثليهم والوفود الفنية المتخصصة في مجال الملاحة  
الجوية 0

2/ تشجيع قيام مشروعات مشتركة طبقاً للقوانين والأنظمة المطبقة في البلدين.

### المادة الرابعة

تسعى الاطراف على تفعيل التعاون التقني في خدمات الملاحة الجوية تحديداً من  
خلال :

أ- تبادل نتائج الابحاث العلمية والمنشورات والمعلومات العلمية والفنية .

- ب- تبادل الزيارات بين المختصين والباحثين والخبراء من الطرفين 0
- ج- التعاون في مجال التدريب والتأهيل للمراقبين الجويين والفضيين .
- د- التعاون واقامة الندوات والمؤتمرات ذات الاهتمام المشترك .
- هـ- التنسيق في مجال التجارب والابحاث لانظمة الملاحة الجوية المستقبلية (CNS/ATM)
- و- تبادل المعرفة والخبرات الفنية في صيانة وتشغيل نظم الملاحة الجوية.
- ز- تنسيق المواقف بين الاطراف المتعاقدة في اعمال فرق العمل الخاصة بمنظمة الطيران المدني الدولي (ICAO) على المستوى الاقليمي والدولي 0
- ح- التخطيط لادخال عناصر نظم الملاحة الجوية المستقبلية (CNS/ATM) في البلدين ضمن إطار زمني موحد 0
- ط- ايجاد قاعدة مشتركة بين الاطراف في النواحي الفنية والتشغيلية 0
- ي- تنسيق وتبني المشاريع المشتركة لاقليم الشرق الاوسط مما يحقق له الريادة والقدرة على مواكبة الاقاليم الدولية الاخرى 0
- ك- التعاون في مجال تخطيط الاجواء لضمان انسياب الحركة الجوية 0
- ل- اي شكل اخر يتفق عليه الاطراف للتعاون في مجال خدمات الملاحة الجوية 0

#### المادة الخامسة

#### التمويل :

يقوم كل طرف بتمويل النشاطات الخاصة به لتنفيذ أوجه التعاون في برنامج العمل التنفيذي.

#### المادة السادسة

اتفق الاطراف على استخدام المعلومات المتبادلة بينهم فقط في الاغراض التي تم تبادلها . ولا يمكن نقل أيا من هذه المعلومات الى طرف ثالث دون موافقة خطية من الطرف الاخر بهذا الشأن 0

#### المادة السابعة

1/ يشجع الاطراف ابرام اتفاقيات مستقلة في ميادين محددة ذات اهتمام مشترك متى ما دعت الحاجة الى ذلك 0

2/ في حالة ظهور تعارض بين تنفيذ هذا البرنامج وتنفيذ أي اتفاقيات سبق لأي طرف توقيعها أو الالتزام بها قبل توقيع هذا البرنامج فلا يكون لهذا التعارض ان وجد فيه اي خرق او مخالفة لاهداف هذا البرنامج. وللطرف الملتزم مسبقا أن يقرر الطريق الانسب له للتعامل مع هذه الحالة , على ان يشعر الطرف الاخر رسميا بذلك 0

3/ في حالة ظهور تعارض بين نصوص وأحكام هذا البرنامج من جانب والانظمة والقوانين الوطنية أو القرارات الصادرة عن الجهات السيادية أو الادارية في أي من البلدين، تسود تلك الانظمة والقوانين على أحكام هذا البرنامج وذلك بالقدر الذي يزيل التعارض 0

#### المادة الثامنة

1/ تشكل الاطراف لجنة مشتركة لمتابعة تنفيذ بنود برنامج العمل التنفيذي وتحديد مندوب معتمد من كل طرف ليكون نقطة اتصال مع الاطراف الاخرى.  
2/ تعقد الاطراف اجتماعا كل ستة أشهر في احد البلدين بالتبادل لتفعيل أوجه التعاون.

3/ تم الاتفاق على أن تكون نقاط الاتصال بين الاطراف على الوجه التالي :

الطرف الثاني

الطرف الأول

الاسم:

الاسم:

الوظيفة:

الوظيفة:

هاتف :

هاتف :

فاكس:

فاكس:

بريد الكتروني :

بريد الكتروني:

#### المادة التاسعة

1/ يدخل برنامج العمل التنفيذي حيز التنفيذ بعد التوقيع عليه من الاطراف 0  
2/ يظل برنامج العمل التنفيذي ساري المفعول ما لم يتم انهاءه باتفاق الاطراف او مضي مدة ستة أشهر على إرسال أي من الاطراف إشعارا خطيا للطرف الاخر يبيد فيه رغبته في انهاءه 0

3/البرامج أو المشروعات أو الاتفاقيات الخاصة التي تتم تحت مظلة برنامج العمل التنفيذي وتحكمها شروطها الخاصة بها في جميع ما يتعلق بالالتزامات أو المستحقات المالية سواء تعلقت بالبلدين أو الاشخاص الطبيعيين أو الاعتباريين وتظل سارية حتى انتهاء أغراضها 0

4/لا يشكل هذا البرنامج أو التوقيع عليه أي التزام مالي على عاتق أي من أطرافه ما لم تتفق الاطراف على خلاف ذلك كتابة 0

حرر برنامج العمل التنفيذي هذا في يوم // الموافق //

من نسختين أصليتين باللغة العربية وعلى ذلك جري التوقيع 0

رئيس

رئيس

---

---